

ΕΡΓΑΣΙΑ

Το νέο έργο του Ντέιβιντ Μάμετ *Boston Marriage*, ή κατά την ελληνική εκδοχή Αμαρτίες και Πταίσματα, είναι προϊόν ωριμότητας και άρτιας τεχνικής. Εμπνευσμένο από το βιβλίο του Henry James *Bostonians* που περιγράφει την μακρόχρονη αλλά «αγνή» σχέση μεταξύ δύο ανεξάρτητων, ανύπαντρων γυναικών που μοιράζονται το ίδιο σπίτι, ο Μάμετ «προχωράει» το δέμα προσδέτοντας και την ερωτική παράμετρο: Μια ώριμη γυναίκα που διατηρεί απομεινάρια από την ομορφιά της, όπως η ίδια λέει, και η ερωμένη της που βρίσκεται στο οδυνηρό μεταίχμιο της ηλικίας, αγωνίζονται να επιβιώσουν.

## Χωρίς αμαρτίες και πταίσματα...



Νόνη Ιωαννίδου,  
Δέσποινα Σδηροπούλου,  
Αιμιλία Υψηλάντη.

**T**ο πάθος για μια νεαρή κοπέλα και ένα περιδέραιο που βρίσκεται στα χέρια τους χωρίς να τους ανήκει θα γίνουν η κινητήριος δύναμη της πλοκής. Το σπίτι μεταρρέπεται σε τόπο απίθανων συναντήσεων και εστία παρεξήγησεων. Στοιχεία δανεισμένα από τη φάρσα χρησιμοποιούνται με τόλμη - χωρίς φόβο και ενοχές. Αποτέλεσμα, μια απολαυστική παρωδία της κωμωδίας ηθών (comedy of manners) μες από το πρίσμα ενός συγγραφέα διανοητή. Μια σαρκαστική κωμωδία με διάλογους που «ενοχλούν» το μυαλό του θεατή και προκαλούν την «κρίση» του.

Η χρονική μεταφορά στο τέλος του 19ου αιώνα δεν είναι παρά μια επίφαση που εκμεταλλεύεται ο Μάμετ για ν' ασκήσει έντονη, καυστική, σύγχρονη κοινωνική κριτική. Πίσω από τον καλλιεργημένο λόγο, τα κομψά φορέματα, το πολυτελές αστικό περιβάλλον κρύβεται το παιχνίδι της εξουσίας, το παιχνίδι της δύναμης, του πόθου για το

χρήμα και τη ζωή, καθώς και η ευθύνη που φέρουν οι άνθρωποι μες από τις «ελεύθερες» επιλογές τους. Και είναι οι επιλογές αυτές και η αποδοχή της ταυτότητάς τους που απελευθερώνει τις ηρωίδες και τις φέρνει αντιμετώπες με την πραγματικότητα της ζωής τους. Τις αναγκάζει να βαδίσουν στο δρόμο της αυτογνωσίας.

Ωστόσο και η σχέση των δύο γυναικών χρησιμοποιείται από τον συγγραφέα ως πρόσχημα για να προχωρήσει σε βαθύτερα ειωθήματα, σε ουσιαστικές υπαρξιακές αναζητήσεις. Οι ηρώιδες προσαρμόζουν τις αξίες στις προσωπικές τους φιλοδοξίες. Ακόμα και η Βίβλος χρησιμοποιείται για να ερμηνεύσει «προσωπικά» τα γεγονότα. Η ερωτική πράξη άντρα και γυναίκας απογυμνώνεται από την αγάπη. Οι άντρες γεννιούνται για να εξαπατούνται, πρεοβεύνει η ηρωίδα. Ο έρωτας μετατρέπεται σε συμφωνία. Μ' αυτό τον τρόπο βασικό θέμα του έργου γίνεται η αγάπη και οι βαθύτεροι δεσμοί

των ανθρώπων. Ζητούμενο γίνεται η επικοινωνία, η στήριξη του ανθρώπου από τον άνθρωπο. Η αφοσίωση και το τίμημα που απαιτεί.

Η Ασπα Τομπούλη έπιασε ακριβώς τον παλμό και τη μηχανή του έργου κι έστησε μια άρτια παράσταση εξαιρετικού ρυθμού που διατηρεί τόσο το καυστικό χιούμορο του συγγραφέα όσο και τα πολλαπλά επίπεδα του κειμένου. Βρήκε επίσης τον ιδανικό τρόπο για να κινήσει τα πρόσωπα πάνω στη σκηνή. Το κλειδί για να ερμηνεύσει τις συμπεριφορές και τους χαρακτήρες. Εκμεταλλεύτηκε την ιδαιτερότητα της υποχριτικής τεχνικής και της φωνής της Αιμιλίας Υψηλάντη διδάσκοντας την Νόνη Ιωαννίδου να την μιμηθεί. Έστησε έτσι ένα θέατρο μέσα στο θέατρο, τονίζοντας ακόμα περισσότερο την υποχρισία, το επίπλαστο, την ψευτιά που υπαινίσσεται σαφέστατα ο Μάμετ. Χάρη στο εύστοχο αυτό σκηνοθετικό εύρημα οι δύο πρωταγωνίστριες μεταμορφώνονται πάνω στη σκηνή σ' αυτό που πραγματικά είναι οι ηρωίδες που ενσαρκώνται: δύο αρπακτικά που προσποιούνται τους ανθρώπους.

Όσο για τη Δέσποινα Σδηροπούλου, που υποδύεται τη νεαρή επαρχιώτισσα υπηρέτρια που δοκιμάζεται στις δυσκολίες της ζωής και του έρωτα, με σταθερά βήματα αποδεικνύει πως πρόκειται για μια ηθοποιό που εκτός από ταλέντο διαθέτει και το χάρισμα της λάμψης επάνω στη σκηνή.

Το αιφαιρετικό σκηνικό του Σύμου Καραφύλλη και τα εξίσου χωρίς υπερβολές χαρακτηριστικά κοστούμια της Κλαιρ Μπραΐσγουελ καθώς και η υπεροχόσμα κίνηση που επιμελήθηκε η Μαριέλα Νέστορα αποτέλεσαν τις ιδανικές επιλογές για την σκηνοθετία. Το ίδιο ισχύει και για τους φωτισμούς του Ηλία Κωνσταντακόπουλου. Κοφτοί, ψυχροί φωτισμοί. Σαν να φωτίζουν όχι τα σώματα μα τις ψυχές των ηρώων. Η προσεγμένη και δουλεμένη μετάφραση έγινε από τον Κώστα Λαμπρόουλη και τον Σωκράτη Κυριακή με τη συμβολή της Άσπας Τομπούλη.

Οφείλω τέλος ν' αναφερθώ και στο προσεγμένο και άκρως ενημερωτικό πρόγραμμα της παράστασης που επιμελήθηκαν η Μαριάννα Πανά και η Άσπα Τομπούλη.

ΕΙΡΗΝΗ ΜΟΥΝΤΡΑΚΗ